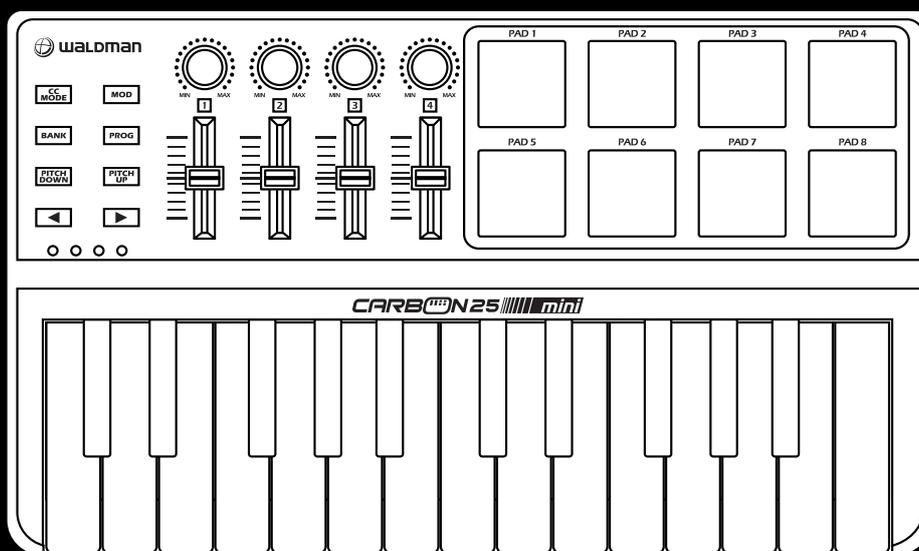




# CARBON25 mini

USB/MIDI Keyboard Controller with Rotary Encoders and Trigger Pads





## Instruções de Segurança

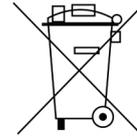
1. Leia estas instruções antes de operar a unidade.
2. Mantenha estas instruções para referência futura.
3. Siga todos os avisos para assegurar a operação em segurança.
4. Siga as instruções contidas neste documento.
5. Não utilize este aparelho próximo à água ou em locais onde ocorra condensação.
6. Limpe usando apenas um pano seco e macio. Não utilize limpadores em aerosol ou líquidos. Retire o aparelho da tomada antes de efetuar a limpeza.
7. Não obstrua as aberturas de ventilação. Instale de acordo com o recomendado pelo fabricante.
8. Não instale o aparelho perto de fontes de calor, tal como radiadores, fogões, amplificadores e outros aparelhos que produzam calor.
9. Não inutilize o dispositivo de segurança dos cabos polarizados e do cabo de três pinos. O cabo polarizado possui duas lâminas sendo uma, mais grossa que a outra. O cabo de três pinos possui o pino central para segurança. Se o conector proporcionado não entra em sua tomada, consulte um electricista para o uso de adaptadores ou a troca da tomada.
10. Proteja o cabo de força de ser pisado ou pinçado, principalmente no conector e no ponto onde o cabo sai do aparelho.
11. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
12. Desconecte o aparelho da tomada durante tempestades elétricas ou quando não for usá-lo por longos períodos.
13. Sempre encaminhe seu aparelho a uma assistência técnica autorizada. O conserto é necessário sempre que o aparelho tenha sido danificado de qualquer forma, tal como problemas na fonte de alimentação, cabo de força, infiltração de líquidos ou objetos, exposição do aparelho a chuva ou umidade ou caso tenha sido sofrido alguma queda.
14. Antes de instalar o produto, garanta que a voltagem selecionada é igual a voltagem da tomada na qual o produto será plugado.
15. Desligue o aparelho e desconecte o cabo de força antes de conectar qualquer outro equipamento / acessório em suas entradas.
16. Assegure-se de que o cabo de energia não está danificado ou descascado. Nunca utilize o equipamento caso o cabo de energia esteja descascado ou com a fiação interna aparente. Nunca desconecte o equipamento da tomada puxando-o pelo cabo de energia. Sempre conecte e desconecte o equipamento encaixando / desencaixando cuidadosamente o conector na tomada.



**Caution**  
Risco de Choque Elétrico  
Não Abra



Para reduzir o risco de choque elétrico ou fogo, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.



Este símbolo impresso no produto ou em sua embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Ao invés disso, deve ser encaminhado para centros de coleta / reciclagem de materiais eletrônicos. Ao garantir que este produto seja coletado da maneira correta, você irá ajudar a prevenir consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. A reciclagem pode ajudar na preservação de diversos recursos naturais. Para mais informações sobre centros de coleta e reciclagem de produtos eletrônicos, por favor, acesse o site: [www.lixoeletronico.org](http://www.lixoeletronico.org)

**O uso de controles, ajustes ou a execução de procedimentos que não sejam os especificados neste manual podem resultar em danos físicos e exposição à radiação que pode ser prejudicial à saúde.**



O símbolo do raio dentro de um triângulo representa o risco de voltagem perigosa, não isolada, que pode ter magnitude suficiente para produzir um choque elétrico severo.



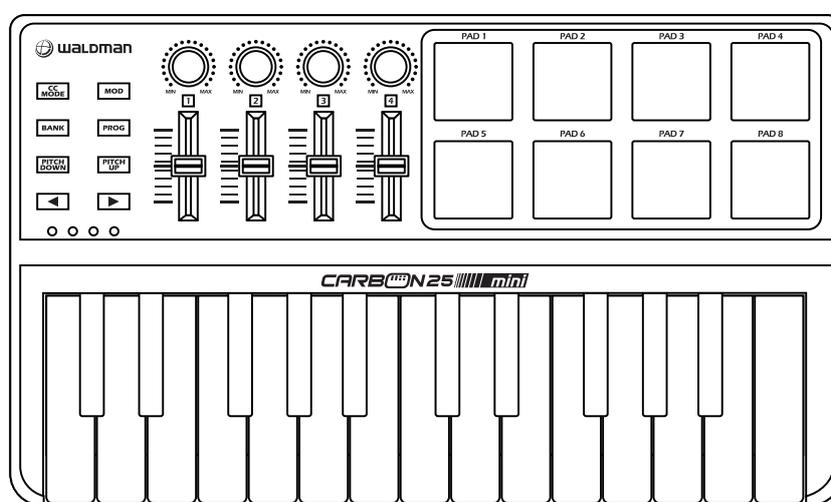
O ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o usuário quanto a presença de informações importantes sobre operação na literatura que acompanha o aparelho.

## Introdução

Parabéns por adquirir um controlador MIDI Waldman Carbon!

Lembramos que este equipamento possui diversos parâmetros de controle MIDI. Entretanto, não possui capacidade própria de criação e reprodução de sons. Para utilizá-lo, você sempre precisará de outro teclado/módulo com sons próprios ou um software em seu computador, smartphone ou tablet.

Este manual irá ajudá-lo a dominar as principais funções do produto, assim como todas suas capacidades de edição e configuração. Tenha-o sempre em mãos para eventuais consultas.



Carbon Mini 25 - Imagem ilustrativa

## Funções

### • Recursos Principais

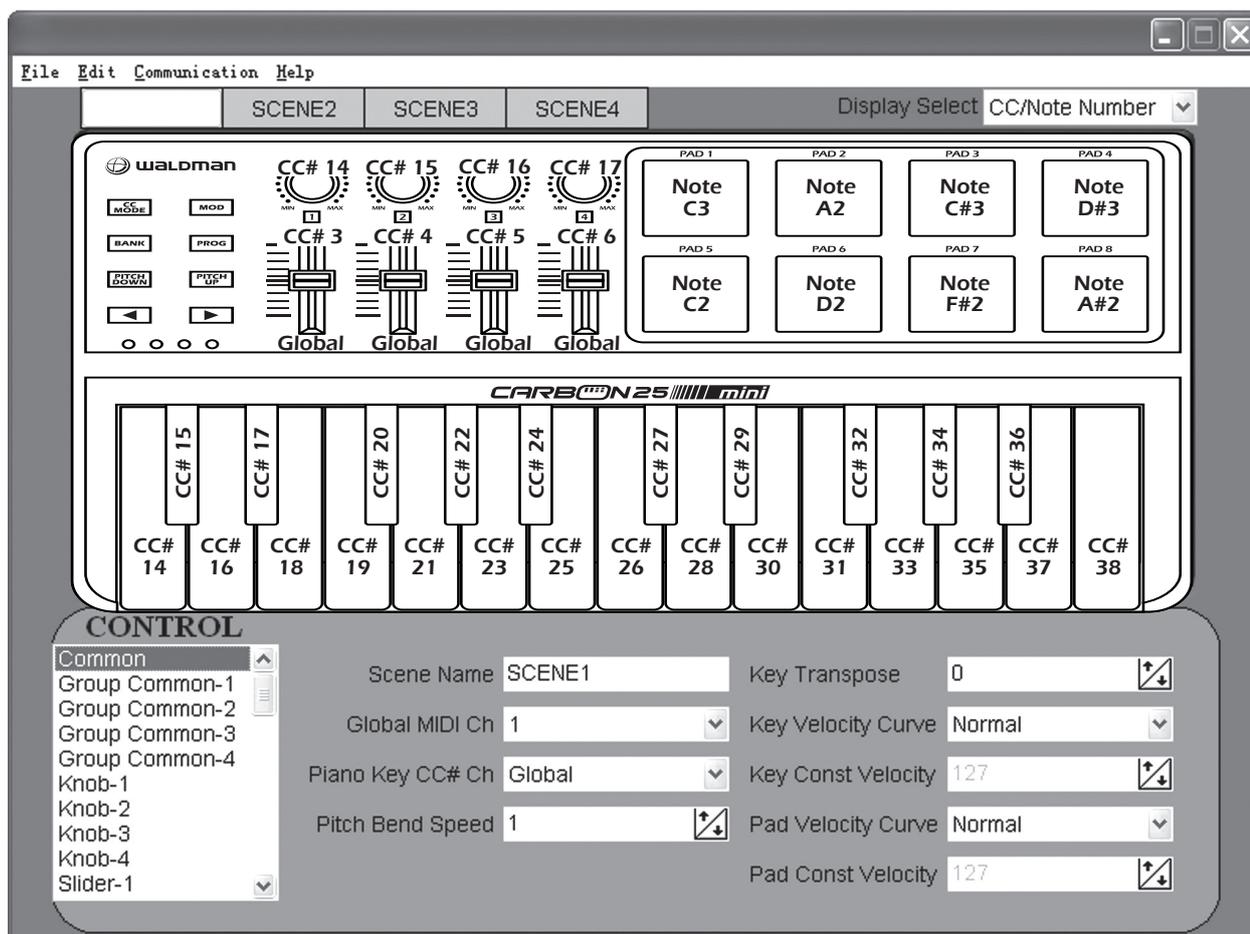
O Carbon é um controlador MIDI versátil, que permite personalização total de todos seus controles físicos para realizar qualquer uma das funções presentes no protocolo MIDI.

Este controlador possui seis bancos de usuário, onde você poderá criar diferentes Presets de controle para trabalhar com todos os softwares, teclados e módulos do mercado.

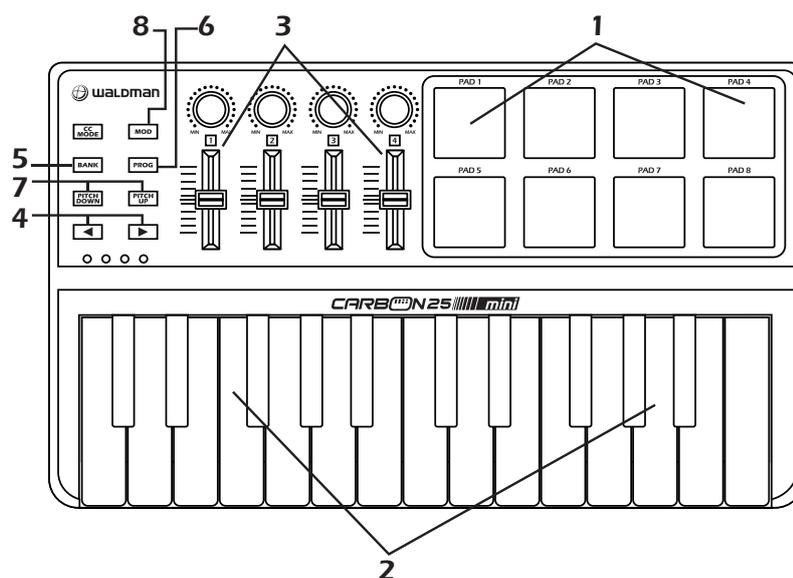
## Características

- 8 Trigger Pads endereçáveis, sensíveis à velocidade.
- 25 teclas endereçáveis, sensíveis à velocidade
- 4 knobs de controle endereçáveis
- 4 sliders de controle endereçáveis
- 4 bancos para diferentes ajustes
- Interface USB 2.0. Energia fornecida por conexão USB
- Compatível com Win XP/Vista e Mac OSX.
- Suporte Plug'n Play

- Editado pela Carbon MINI25, a imagem abaixo é a tela principal.



## Funções



### 1. Trigger Pads

Estes pads podem transmitir mensagens de notas e de modificação de controle MIDI.

### 2. Teclado

Vinte e cinco teclas sensíveis a velocidade que podem transmitir mensagens de notas. Quando o modo CC está habilitado, podem transmitir mensagens de modificação de controle MIDI.

### 3. Grupo MIDI Control

Um Knob, slider, são coletivamente chamados de Grupo MIDI Control. Existem 4 Grupos MIDI Control.

#### A) Knob

Este knob transmite mensagens de modificação de controle MIDI.

#### B) Slider

Este slider transmite mensagens de modificação de controle MIDI.

### 4. [OCTAVE DOWN] / [OCTAVE UP]

A tecla [◀] e a tecla [▶] podem ser usadas para ajustar a oitava. A afinação muda em uma oitava para baixo cada vez que a tecla [◀] é pressionada. A afinação muda em uma oitava para cima cada vez que a tecla [▶] é pressionada.

### 5. Tecla Bank

Existem quatro bancos. Quando a tecla bank está acionada, você pode usar as teclas [◀] e [▶] para trocar entre os quatro bancos. Um “banco” é um conjunto de endereçamentos de parâmetros para os controles (pads, knobs, etc.). Você pode usar o Editor para modificar o endereçamento de cada controle (“Fazendo Ajustes Detalhados”).

### 6. Tecla Program

Quando a tecla Program está acionada, você pode usar as teclas [◀] e [▶] para modificar um programa.

### 7. [PITCH DOWN] / [PITCH UP]

As teclas [PITCH DOWN] e [PITCH UP] podem ser usadas para enviar a afinação de uma nota para cima ou para baixo em centésimos.

### 8. Tecla Modulation

A tecla MOD é usada para introduzir algum tipo de efeito de vibrato.

### 9. Conector USB

Conecte o produto ao seu computador através desta porta com um cabo USB.

## Setup

### • Requerimentos Mínimos de Sistema

#### Windows

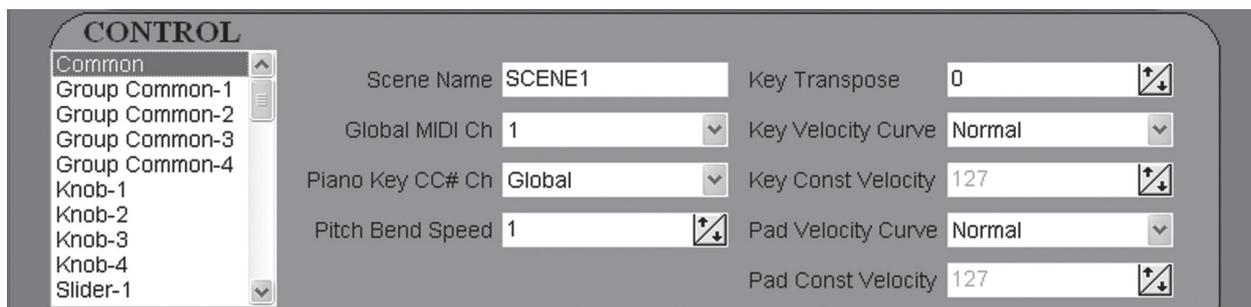
- Pentium 3 800 MHz ou mais potente (Requerimentos de CPU podem ser maiores em laptops)
- 256MB RAM
- Direct X 9.0b ou mais recente
- Windows XP (SP2) ou mais recente (Windows 98, Me, NT ou 2000 não suportados)

#### Mac OS

- Macintosh G3\*800/G4\*733 MHz ou mais potente (Requerimentos de CPU podem ser maiores em laptops)
  - OS X 10.3.9 com 256MB de RAM
  - OS X 10.4.2 ou mais recente com 512 MB de RAM
- \*Placas aceleradoras G3/G4 não suportadas

## Fazendo Ajustes Detalhados

Os seguintes ajustes não podem ser editados no produto, sendo assim você precisa usar o Editor.



### • Global MIDI Channel

Canal MIDI Global [1...16]. Isto especifica o canal MIDI usado pelo instrumento para transmitir mensagens MIDI. Este canal deve ser ajustado para se igualar ao canal MIDI do aplicativo que está sendo controlado.

### • Keyboard CC Mode Channel

Este ajuste é usado para especificar o canal MIDI que o teclado irá usar para transmitir mensagens de controle.

### • Transpose

Isto ajusta a afinação em passos de semitom, os valores de ajuste de escala são -12~12.

### • Trigger Pad

### • Pitch Bend Speed

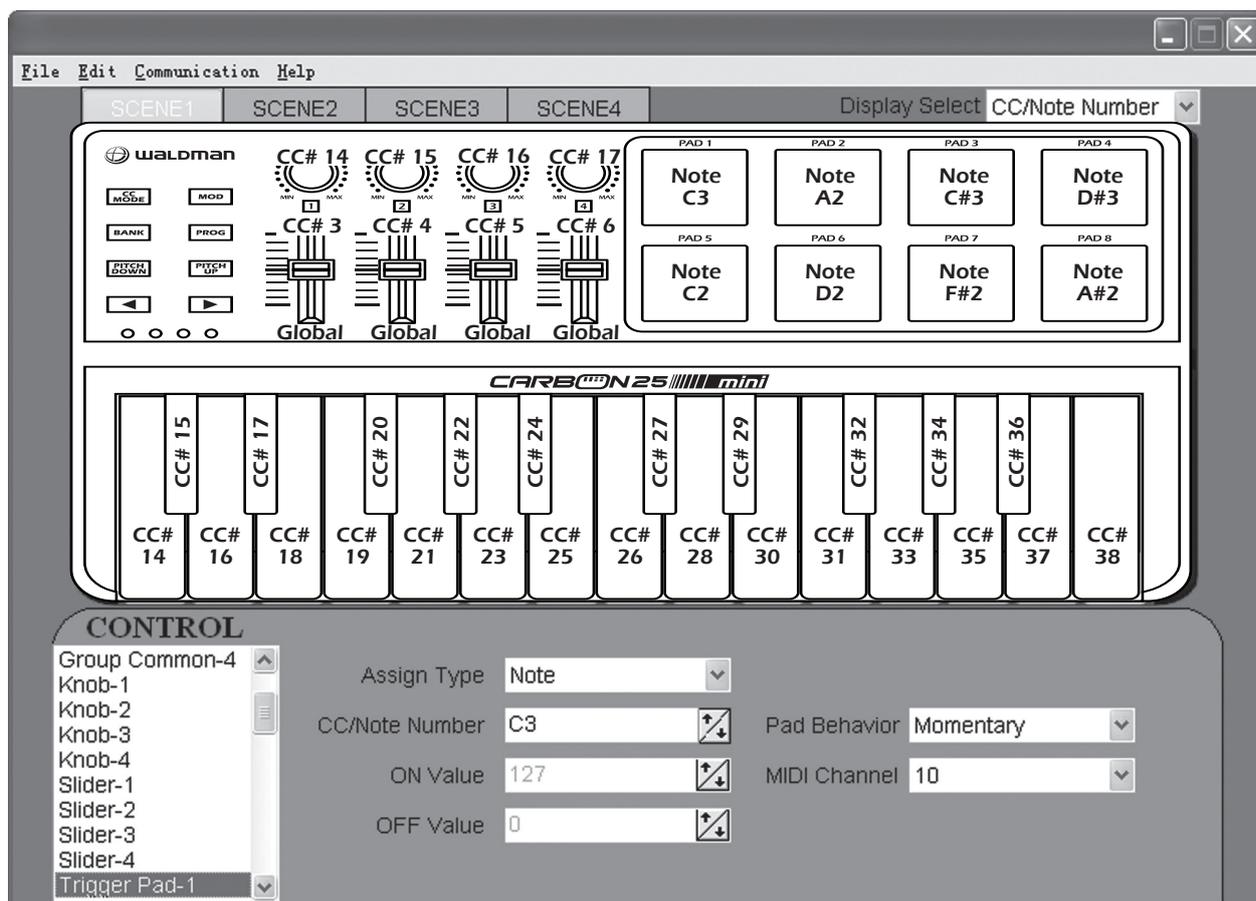
Isto ajusta a velocidade de pitch bend para cima e para baixo, os valores de ajuste são 1~4.

### • Key Velocity Curve

Existem 3 curvas de velocity, light, normal e heavy. Ao escolher CONS, o valor de velocity é fixo em 127.

### • Pad Velocity Curve

Existem 3 curvas de velocity, light, normal e heavy. Ao escolher CONS, o valor de velocity é fixo em 127.



Dependendo do tipo de endereçamento, os trigger pads podem transmitir mensagens de notas ou de modificação de controle MIDI. Para cada trigger pad, você pode especificar individualmente a mensagem endereçada, o canal de transmissão MIDI, o comportamento do trigger pad, o número da nota, o número de modificação de controle, e os

valores transmitidos quando o pad é acionado e solto. Dependendo do tipo de endereçamento, números de notas ou modificações de controle podem ser endereçados a um pad isolado e transmitidos. Ao endereçar mensagens de notas ou modificação de controle de um trigger pad, todas as mensagens são transmitidas no valor de velocity ou valor On/Off.

- **MIDI Channel [1... 16/Global MIDI Channel]**

Isto especifica o canal MIDI para mensagens MIDI transmitidas ao usar os trigger pads. Ao ajustar isto em "Global MIDI C Hannel", as mensagens são transmitidas no canal MIDI global.

- **Assign Type [Momentary/Toggle]**

Você pode escolher um destes comportamentos para o trigger pad.

- **Momentary**

O valor Note On ou Off é transmitido ao pressionar o trigger pad e o valor Note On ou Off é transmitido ao soltar o pad.

- **Toggle**

O valor Note On ou Off é transmitido alternadamente com valor Note On ou Off cada vez que o pad é pressionado.

- **Note Number [C1...G9/No Assign]**

Isto especifica o número de nota da mensagem de nota transmitida.

- **Control Change Number [0... 127/No Assign] [0... 127]**

Isto especifica o número de modificação de controle da mensagem de modificação de controle transmitida.

- **On Value [0.127]**

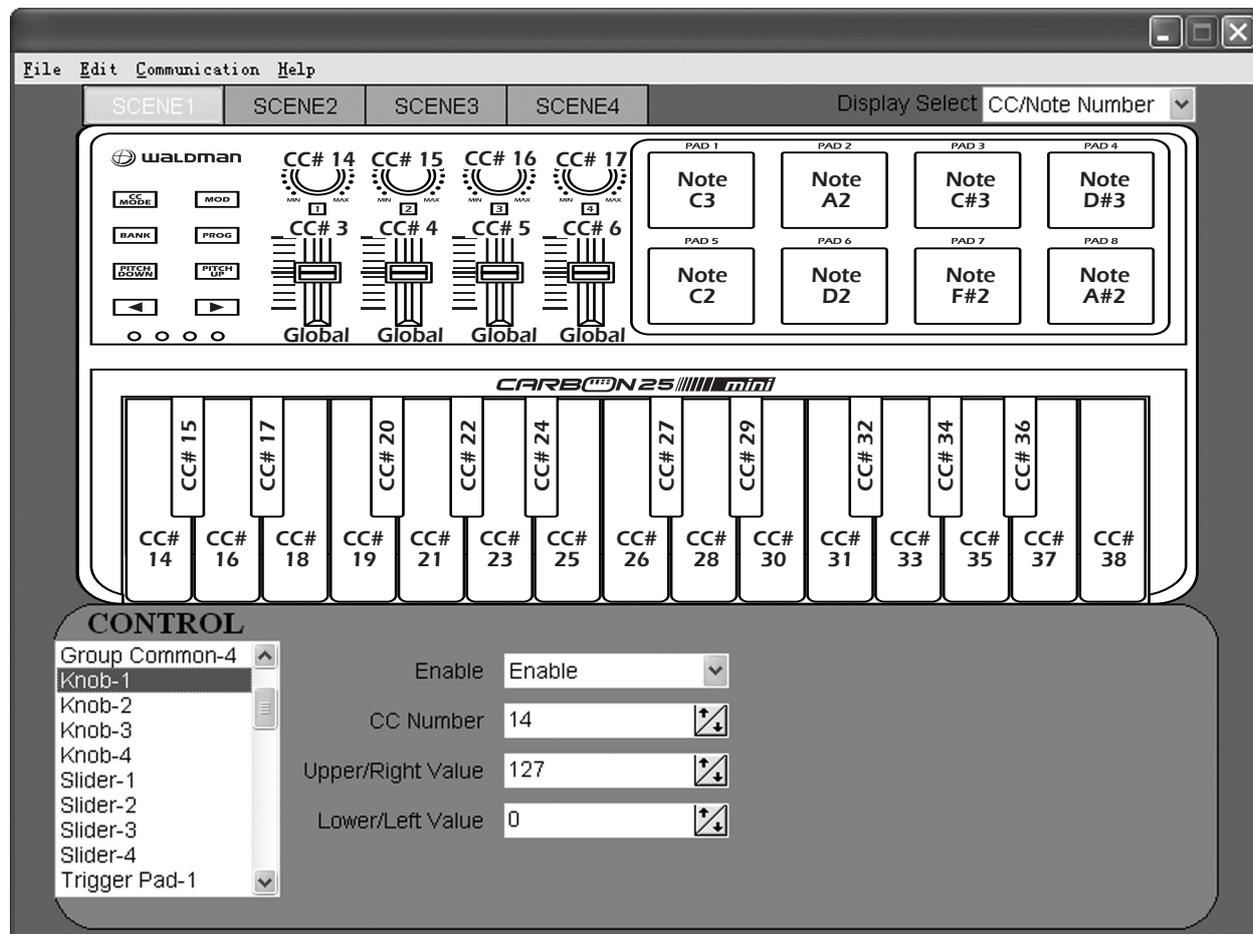
Isto especifica o valor da mensagem que é transmitida quando o trigger pad é acionado.

- **Off Value [0... 127]**

Isto especifica o valor da mensagem que é transmitida quando o trigger pad é desligado.

Você pode ajustar isto somente quando assign type está ajustado em "Control Change".

- **Knobs**



Operar um knob transmite uma mensagem de modificação de controle. Você pode habilitar/desabilitar cada knob, especificar seu número de modificação de controle, e também os valores transmitidos quando o knob é movido totalmente para a esquerda ou direita.

- **Knob Enable [Disable/Enable]**

Habilita ou desabilita o knob. Ao desabilitar um knob, este não transmite uma mensagem MIDI ao ser girado.

- **Control Change Number [0... 127]**

Especifica o número de modificação de controle da mensagem de modificação de controle transmitida.

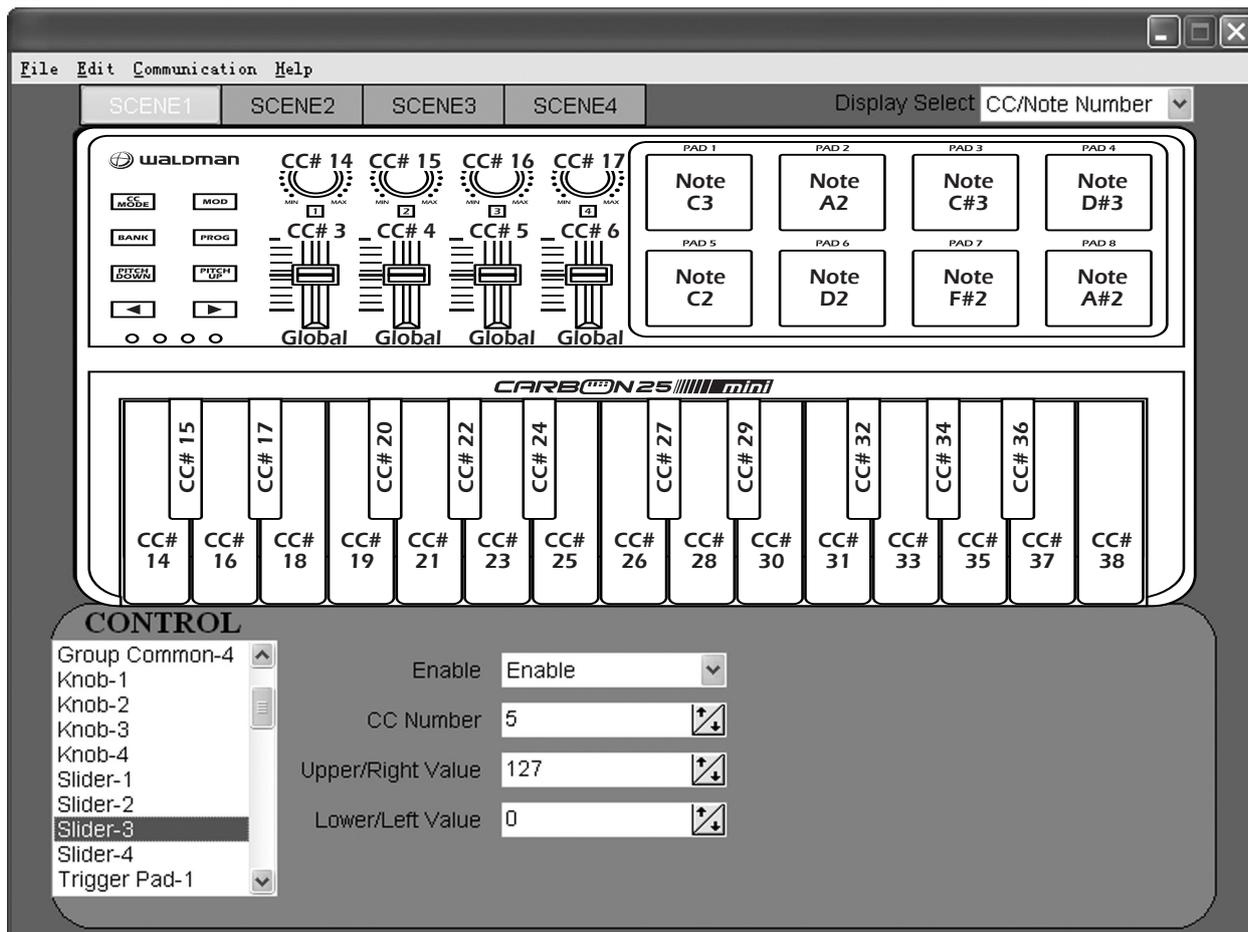
- **Left Value [0... 127]**

Especifica o valor da mensagem de modificação de controle transmitida ao mover o knob totalmente para a esquerda.

- **Right Value [0... 127]**

Especifica o valor da mensagem de modificação de controle transmitida ao mover o knob totalmente para a direita.

## Sliders



Operar um slider transmite uma mensagem de modificação de controle. Você pode habilitar/desabilitar cada slider, especificar seu número de modificação de controle, e também os valores transmitidos quando o knob é movido totalmente para cima ou para baixo.

- **Slider Enable [Disable/Enable]**

Habilita ou desabilita o slider. Ao desabilitar um slider, este não transmite uma mensagem MIDI ao ser movido.

- **Control Change Number [0...127]**

Especifica o número de modificação de controle da mensagem de modificação de controle transmitida.

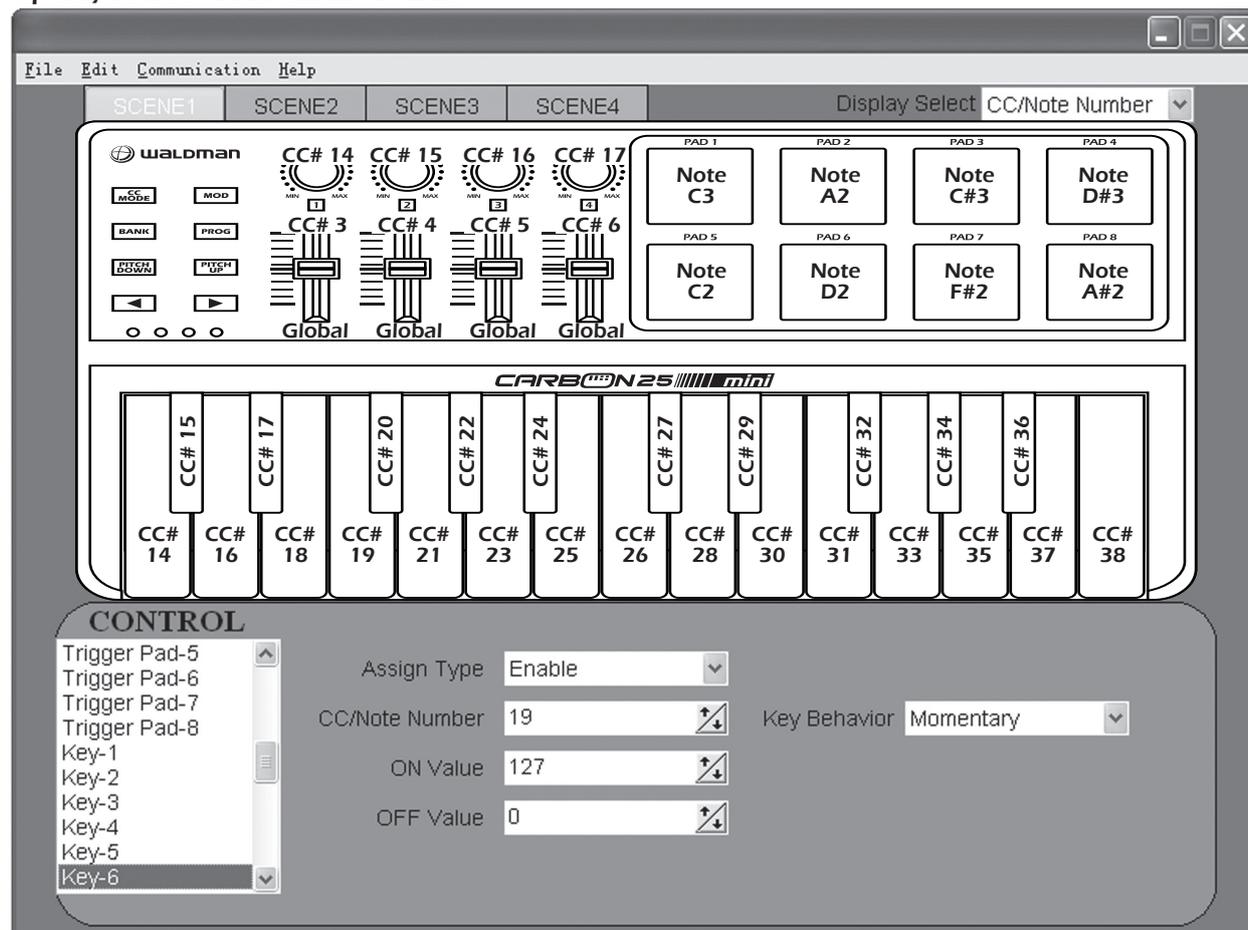
- **Upper Value [0...127]**

Especifica o valor da mensagem de modificação de controle transmitida ao mover o slider totalmente para cima.

- **Lower Value [0...127]**

Especifica o valor da mensagem de modificação de controle transmitida ao mover o slider totalmente para baixo.

## Operação do teclado em modo Edit



O teclado de vinte e cinco teclas pode funcionar como botões independentes para transmitir mensagens de modificação de controle. Você pode especificar o canal MIDI para cada mensagem de modificação de controle, se cada tecla está ou não habilitada, o tipo de tecla, o número de modificação de controle, assim como o valor On/Off.

### • CC MIDI Channel [1...16]

Isto especifica o canal MIDI no qual a mensagem de modificação de controle é transmitida. Ajuste isto para que esteja igualado ao canal MIDI do aplicativo a ser controlado.

### • Key Enable [Disable/Enable]

Isto habilita ou desabilita a tecla. Se uma tecla é desabilitada, esta não transmite uma mensagem MIDI.

### • Key Behavior [Momentary/Toggle]

Seleciona um entre os dois modos a seguir:

#### • Momentary

Pressionar uma tecla transmite uma mensagem de modificação de controle com valor On, soltar a tecla transmite uma mensagem com valor Off.

#### • Toggle

Cada vez que uma tecla é pressionada, a mensagem de modificação de controle alterna entre os valores On e Off.

### • Control Change Number [0...127]

Especifica o número de CC da mensagem de modificação de controle a ser transmitida.

### • On Value [0...127]

Especifica o valor On da mensagem de modificação de controle.

### • Off Value [0...127]

Especifica o valor Off da mensagem de modificação de controle

## Setup

Conectores: Conector USB (tipo B mini)

Fonte de Energia: Modo de alimentação via USB bus

Consumo de energia: 100 mA ou menos

Dimensões: 320 x 190 x 40 mm

Peso: 800 g

Itens Incluídos: Cabo USB, Manual do Proprietário

Especificações e aparência sujeitos a alterações sem prévio aviso.



# WALDMAN

[www.waldman-music.com](http://www.waldman-music.com)

Distribuidor Exclusivo:

**EQUIPO**

CNPJ 09.305.552/0001-82

[www.equipo.com.br](http://www.equipo.com.br)

Designed by Waldman R&D  
MADE IN P.R.C.